

LE SPECTATEUR

NAP. PAGÉ, EDITEUR-PROPRIÉTAIRE.

PAR LA CROIX ET LA CHARRUE

RÉDIGÉ EN COLLABORATION

POUR CETTE SEMAINE

Grande Réduction

DANS LES

MANTEAUX

DE SEAL

Mouton de Perse, Sealette,

—AUSSI—

Collets, Manchons, Casques pour Dames

—CHEZ—

Joseph Coté

114 rue Rideau, Ottawa.

FEUILLETON

No. 3

LES SECRETS

D'UNE

JEUNE FILLE

(Suite)

Là elle s'entoura de jeunes écrivains, se posa en *bas-bleu*, en pédante, et pour se donner un titre à cette prétention, elle publia en anglais, et sous le pseudonyme de *mistress****, les nouvelles pour la confection desquelles elle était aussi coupable qu'Alice, puisqu'elle en avait donné non-seulement l'idée, mais le plan, le sujet et le canevas.

Les hommes qui composaient son petit cercle s'émerveillèrent sur son talent; mais comme elle mourut subitement d'une suffocation, d'orgueil sans doute, son œuvre serait promptement tombée dans l'oubli avec elle si nous ne nous étions pas cru permis de la traduire en français, tout en nous efforçant de la rajourner un peu, mais en lui laissant toutefois le titre que la cousine Dorothée lui avait donné: *Les Secrets d'une jeune fille*.

LE SERPENT D'OR

Dans l'une de ces petites rues désertes qui bordaient autrefois le jardin de Luxembourg, tout à côté de l'Observatoire, deux femmes habitaient un fort modeste appartement situé au deuxième étage et tirant son jour d'une cour triste et étroite; elles vivaient dans la plus profonde retraite.

L'une, qui annonçait quarante ans à peine, portait sur sa figure pâle et maigre les traces d'un chagrin profond ou d'une maladie récente; l'autre pouvait montrer tout au plus dix-huit ans, elle était blonde et belle, ses grands yeux bleus, calmes et limpides comme un beau jour de mai, sa taille élancée et souple ainsi que la branche du peuplier flexible, tout en elle ravissait le regard et pourtant serrait le cœur; car,

sans pouvoir se rendre compte de son impression, on pressentait à un certain charme mélancolique répandu sur toute sa personne qu'elle n'était pas née pour le bonheur.

Ces deux femmes portaient le deuil triste et sévère qui montre une perte récente et cruelle, car la laine et le crêpe noir composaient seuls toute leur parure; aussi devinaient-on un souvenir tendre plutôt qu'une vaine coquetterie en apercevant au bras de la plus âgée d'entre elles, et malgré la sévérité austère et la simplicité humble de son costume, un riche serpent d'or dont les yeux de rubis et les écailles vacillaient, miroitaient au soleil, malgré le soin discret avec lequel il paraissait caché sous une manche béante.

Ces sombres recluses étaient madame de Kerouék et sa fille, la blonde Yvonne.

Quelque temps avant l'époque où commence ce récit, madame de Kerouék habitait avec son époux et sa fille, une jolie maison de campagne isolée et fleurie où cette pieuse et honorable famille cachait non son bonheur, car Dieu avait frappé un époux vertueux d'une douleur incessante et sans remède, mais son existence courageuse et son malheur résigné: leur fille, leur unique enfant, Yvonne, aux yeux d'azur, aux cheveux dorés, aux lèvres de rose, Yvonne, si bonne, si tendre, si dévouée pour eux, leur Yvonne chérie, enfin était née sourd-muette.

Pendant les premières années qu'il fut sur la terre, cet ange, dont Dieu semblait avoir gardé l'âme dans son sein, M. et madame de Kerouék eurent recours à toutes les ressources de la faculté, espérant en la science un miracle que leur refusait le ciel; mais après avoir tout employé en vain, ils se résignèrent à ce malheur sans remède en s'éloignant du monde, où chaque jour ses comparaisons ravivaient leur douleur, ils se retirèrent dans une maison de campagne qu'ils possédaient, et là, été comme hiver, ils se consacèrent tout entiers à leur enfant, d'autant plus aimée qu'elle était cruellement frappée par le sort; ils cherchèrent à développer en elle et l'intelligence et le cœur, et le charme naturel de la jeune fille, sa tendresse et sa douce gaieté leur firent peu à peu oublier cette douleur dont elle ne sentait pas l'atteinte; aussi vivaient-ils doucement sans se tourmenter et sans peine, quand la révolution de 93 se déclina sur leur pays avec toute la rapidité et tout l'éclat de la foudre.

M. et madame de Kerouék ne songèrent pas à émigrer; leur fortune était si modeste et leur vie si retirée qu'ils espéraient, à l'abri de leur obscurité, échapper à cette tourmente cruelle; mais, hélas! tous les rangs étaient égaux devant la délation, et M. de Kerouék, ancien officier de marine et portant sur sa poitrine la décoration de Saint-Louis, achetée par un brillant fait d'armes, fut dénoncé comme royaliste au comité du salut public de Vannes, première ville importante qui avoisinait sa demeure. Arrêté sur le champ, son procès fut bientôt

fait. On le condamna à mort, et sa femme, sa famille et ses amis sollicitèrent en vain sa grâce auprès des autorités révolutionnaires: il monta sur l'échafaud.

Madame de Kerouék éprouva alors un de ces désespoirs terribles devant lesquels la pensée de la mort vous vient comme seule consolation et unique refuge; elle songea un moment à partager le sort de son époux en allant dénoncer elle-même au tribunal sanglant dont les invariables arrêts conduisaient promptement au repos éternel; mais la pensée d'Yvonne, de la pauvre enfant à laquelle elle était si nécessaire ici-bas, la sortit promptement de son découragement fatal, et elle supplia le ciel de lui pardonner le murmure contre ses décrets, murmure qui s'était échappé de son cœur, et lui demanda avec instance de lui conserver la vie pour son enfant déshérité.

Mais comme le théâtre de son malheur en renouvelait sans cesse l'amertume, madame de Kerouék partit secrètement pour Paris avec sa fille, laissant la garde de sa maison à une vieille servante dévouée, et pour ne pas attirer sur elle l'attention, elle n'emporta que peu d'effets et peu d'argent; mais elle mit à son bras ce beau serpent d'or que son époux lui avait rapporté de ses lointains voyages, serpent d'or dont elle s'était parée le jour de son union avec celui qu'elle pleurait, serpent d'or qui était devenu maintenant pour elle moins un riche bijou qu'une relique, puisqu'il était le constant souvenir de cet époux tant regretté.

Madame de Kerouék n'avait choisi Paris pour refuge plutôt que toute autre ville de province qu'à la suite des plus mûres réflexions. Passer à l'étranger lui semblait une chose complètement impossible, car les routes n'étaient pas sûres et les frontières étaient trop bien gardées pour qu'avec ses modestes ressources elle pût espérer acheter son salut par des sacrifices; tandis qu'à Paris, vivant cachée et économiquement en tout et pour tout, l'existence de deux femmes demandait si peu de chose qu'elle pensait bien pouvoir suffire à tout avec la modique somme qu'elle emportait pour attendre des jours meilleurs. De plus, un homme d'affaires de cette ville devait lui remettre quel que argent provenant d'une succession lointaine; ses mesures étaient donc bien prises pour pouvoir y vivre tranquille et oubliée.

Un matin elle se mit en route avec la blonde Yvonne pour venir habiter cette capitale de la France, aujourd'hui si belle et si brillante, mais si triste et si sanglante alors!

Elles y arrivèrent sans encombre, se fixèrent dans le modeste appartement dont nous vous avons parlé plus haut et y vivaient sinon heureuses, du moins tranquilles, voyant passer sans les atteindre, les crimes et les malheurs, quand un jour, jour affreux! une horde de forcenés se précipita dans leur humble demeure et arracha la malheureuse mère des bras de sa fille éplorée.

(A continuer)

TOUJOURS VRAI.

RHUMATISME. — Le Col. David Wylie, Brockville, Ont., dit: "Je souffrais du rhumatisme violent dans les chevilles du pied. Impossible de me tenir debout; je me suis frotté de

L'HUILE ST-JACOB.

Le lendemain je pouvais marcher sans douleur."

NÉURALGIE. — Mr. James Bonner, 158 Yonge St., Toronto, Ont., écrit: "L'huile St-Jacob est le seul remède qui m'a dégagé de la néuralgie et m'a guéri efficacement."

C'EST LE MEILLEUR MOYEN.

APPLICATIONS ENCEVENT RAQUAIS

3 LES PEUX MORTES

ANTI-PELLICULES

Garanti

HOTEL IMPERIAL J. GOVETTE, Prop

Coin des rues Principale et du Lac, Hull.



Cet Hotel le mieux Equipé de la ville offre tout le confort desirable au public voyageur.

NOUVELLE DÉCOUVERTE PAR ACCIDENT. En frottant la main du chimiste qui, après s'être lavé à l'eau verte, le poil était complètement disparu. Nous avons immédiatement mis cette merveilleuse préparation sur le marché. La demande est maintenant si grande que nous l'offrons au monde entier sous le nom de **QUEEN'S ANTI-HAIRINE**. Cette préparation est tout à fait inoffensive et si simple qu'un enfant peut s'en servir. Réglez le poil et appliquez le mélange pendant quelques minutes et le poil disparaît d'une façon magique sans causer la moindre douleur et sans causer le moindre tort sur le moment ou après. Cette préparation diffère de toutes celles en usage jusqu'à présent pour les mêmes fins. Des milliers de **DAMES** qui étaient envahies de poil sur la figure, le cou et les bras témoignent de ses mérites. Les **MESSEIERS** qui n'aiment pas à avoir de la barbe ou du poil au cou devraient se servir de la **QUEEN'S ANTI-HAIRINE** qui met de côté la nécessité de se raser, en empêchant pour toujours la croissance du poil. Prix de la "Queen's Anti-Hairine" la bouteille, envoyée franco par la poste en boîte de sûreté. Ces boîtes sont scellées de manière à éviter l'observation du public. Envoyez le montant en argent ou en timbres aux Adresses ci-dessous. La correspondance est strictement confidentielle. Chaque boîte contient cette notice et est bristée et vraie. Adressez **QUEEN'S CHEMICAL CO., 174 Race Street, Cincinnati, Ohio.** Vous pouvez enregistrer votre lettre à n'importe quel bureau de poste afin de vous en assurer le livraison. Nous paierons \$500 pour chaque cas d'injustice de cette préparation ou pour la moindre injure qu'elle ait causée à une personne qui en a acheté. Chaque bouteille garantie.

SPECIAL. Aux dames qui répètent ou qui vendent 25 bouteilles de Queen's Anti-Hairine nous donnerons une boîte de soie, la verge de la meilleure soie. Bouteille grandeur extra et demi-douzaine de soie à votre choix, envoyez sur commande. Paiement au comptant.

REMARQUE. Nous avons essayé la Queen's Anti-Hairine et nous déclarons qu'elle possède toutes les qualités citées. **LYTLE, SAFE & LOCK CO., EDWIN ALDIN ET CIE., INC., D. PARK & SONS, Agents en gros, Cincinnati, O.**

N. B. — Nous avons employé la **QUEEN'S ANTI-HAIRINE** et nous l'avons trouvée telle que recommandée.

CAUTION.

Chaque torquette du **MYRTLE NAVY!**

EST MARQUÉE

T. & B.

EN LETTRES BRONZÉES

AUCUN AUTRE N'EST LE VRAI

Ed. BERTRAND

SELLIER

(ÉTABLI EN 1874)

65 — RUE DU PONT — 65

Ma longue expérience dans le métier me permet d'offrir au public Hull et de la campagne des Haras les plus beaux et les plus utiles, en plus de doubles, selles, valises, etc., à des prix qui défient toute concurrence.

N. TETREAU

Notaire.

No 131 R. PRINCIPALE HULL

ALP. GRATTON

ENTREPRENEUR DE POMPES FUNÈBRES RUE CHARLES (Vis à vis la Boucherie de M. Villenave)

Corbillards de première classe, cercueils, décorations pour échantillons, mortuaires. P. N. MODÉRÉS.

LA GOLDIE & McULLOSH CO LTD

GALT ONT.

MANUFACTURIERS DE COFFRES-FORTS À l'épreuve du FEU et des VOLEURS.

Aussi les "English Wagonettes" les "Sons à usage des Moulins" et de tous les travaux en bois.

Machines, Chaudières pour Scieries, Poulies et toutes sortes de Machines pour Scieries.

F. W. BINNION, agent général 131, Ardeno Stanley, Ottawa, 16 92-1a.

N'OUBLIEZ PAS

Que le fameux vin de rhubarbe de M. D. CLAIROUX est le meilleur, le plus pur, le plus capiteux, le meilleur marché de tous.

Que les dyspeptiques, les personnes faibles, de même que les amateurs et les connaisseurs le reçoivent à leur table comme un hôte bienfaisant.

Que les médecins recommandent et prescrivent à leurs patients

Le vin de rhubarbe de M. D. CLAIROUX

Nous présentons à toutes les semaines un certificat nouveau venant des divers pays où nous avons fait usage et en sont satisfaits.

S. A. BRODEUR

Notaire

EN FACE du BUREAU de POSTE HULL, P. Q.

A VENDRE

M. D. CLAIROUX, ayant décidé de ne se livrer dorénavant qu'à la culture de la rhubarbe, et la confection de son célèbre vin anti-dyspeptique, et le terrain qu'il occupe étant trop vaste pour l'alimentation de son industrie.

La résolution de vendre la moitié au plus (soit 5 acres ou plus) de son jardin moderne est mise à un mille ou marché.

Toute personne active et connaissant quelque peu la culture, trouvera une chance exceptionnelle de se faire un avenir et de gagner sa vie aisément et honnêtement.

Adresser lettres, échantillons, devis, frais, etc. L'envoi par la poste rapporte \$200, M. D. Clairoux le principal lanceur.

M. D. CLAIROUX

Hull P. Q.

MOUSSETTE & DESMARAIS

Marchands de POISSON, SALES, ET SALES, HUITRES EN QUANTITÉ ET À LA MESURE, GELÉE ET VOLAILLES CÉPES, BEURRE, FROMAGE, FRUITS, ETC.

Les ordres seront livrés à domicile. Le patronage du public sollicité.

PRIX MODÉRÉS

On achète les produits de la ferme.

MOUSSETTE & DESMARAIS

162 - Rue Main, Hull - 162

ALP COUTURE

HORLOGER ET BIJOUTIER

No. 96 rue Principale, Hull.

Vous trouverez à ce magasin toutes les dernières nouveautés en **MONTRES EN OR EN ARGENT**, pour dames et messieurs, **JONS, BAGUES, HORLOGES, LIÈVRES.**

Le choix magnifique d'argenteries, consistant en **VERRES À BIÈRE, SÉRIERS, BÉBÉRIERS, Corbeilles en verre de différentes couleurs, montres sur ARGENTS, SÈS à l'usage de la COCOTTE, CHILLERS et FOURCHETTES en argent, et le tout au meilleur prix de la fabrication.**

Les articles sont pour Dames et Messieurs sont livrés à domicile.

Attention toute spéciale apportée à la réparation des **MONTRES, BIJOUX, etc.** Jour de **MARCHE** faits sur commande.

Vous venez recevoir nos catalogues d'articles à visiter à ce magasin pour vos cadeaux de fêtes et nous vous promettons une satisfaction complète dans l'achat de vos marchandises.

N'oubliez pas l'adresse.

ALP. COUTURE,

25 92-6a. No. 96 rue Principale.

HUB" RESTAURANT

Jos. Gravelle, Prop.

Nos. 103 et 104 rue Principale, HULL.

LIQUEURS, VINS et CIGARES de premier choix. — 25-92-1a

AVIS

Notre collecteur autorisé, passera par la campagne cette semaine, en tournée de collection.

Qu'on s'apprête donc à payer à notre agent les redevances qui sont dues au **SPECTATEUR**, et que ceux qui ont quelque commande à donner, en fait d'impressions, profite de sa visite.

Nous remercions d'avance ceux qui favorisent notre imprimerie de leurs commandes.

Bryson Graham & Cie

COMPTANT ET PRIX FIXE.

Tout ce que l'on peut désirer pour meubler une maison. C'est le plus grand assortiment de la ville. Bonnes occasions à tout moment.

L'émotion causée par notre Grande Vente de Tapis dure encore.

Le prix et le fait que nos marchandises sont les meilleures du marché nous permet de mettre en vente ces dernières en grande quantité. Le public économise facilement de 15 cts à 25 cts par verge dans toutes les qualités de Tapis que nous mettons en vente.

Tout le monde sera surpris de nos prix qui sont ridiculement basés dans nos marchandises de ménage en les voyant et trouvant tout ce qu'il y a de mieux et de confortable dans nos magasins.

On demande beaucoup de Rideaux d'été; en venant chez nous les acheter vous économisez de l'argent. Nous avons de belles Dentelles Nottingham, des patrons de Guipure avec bordure à jour à 45c, 60c, \$1.00, \$1.25, \$1.50, \$1.75 et \$2.00, etc. C'est un fait certain que tout genre de Rideaux qu'on peut rêver se trouve chez nous. Une bonne idée: Venez les voir!

Bryson Graham & Cie

144 - 148 - 148-150 - 152 et 154
RUE SPARKS.
Département d'épicerie: 38 & 36
RUE O'CONNOR.
OTTAWA.

Chemin de fer OTTAWA et GATINEAU VALLEY

A partir de mercredi, 1er Juin, 1922.
Les trains passent Ottawa à 5:30 hrs. p.m., arrivant à Gatineau à 7:25 p.m.
Les trains passent Gatineau à 7:00 a.m., arrivant à Ottawa à 9:45 a.m., à la gare Union du Pacifique, Canada, Ottawa.
Pour prix de fret, billets de saison, excursion, s'adresser à
J. T. PRINCE
141-92-1A. 30 Central Chambers, Ottawa

Rendez-Vous Populaire Maison

P. E. CARON & Freres

RUE MAIN
HULL.

Mesdames et Messieurs,

Les rigueurs du froid vous obligent bientôt à porter des vêtements lourds et épais; NOTRE STOCK est actuellement sans égal en qualité et en quantité, en fraîcheur et en prix réduits.

MANTEAUX DE DAMES, BOAS, CASQUES, MANCHONS, COLLERETTES, ET Manteaux en Fourrures.

Une SPÉCIALITÉ DANS LES DRAPS DE DAMES, Flanelles, Lainages, Etoffes, Tweeds, Chapeaux, Gants, Mitaines, Crêpones, etc., etc.

ASSORTIMENT TRÈS VARIÉ. Politesse exquise envers les clients.
Le magasin Populaire
P. E. CARON et Freres
Rue MAIN, HULL.

Les Annonces du Gouvernement

VENTE DES TERRES DE LA COURONNE.

Le *Canada* a publié récemment un article au sujet de la vente des Terres de la Couronne dans la province de Québec au cours duquel nous avons cru remarquer plus d'imagination de la part du confrère que de connaissance de la question qu'il traitait.

Nous avons expliqué la sortie du confrère contre l'administration du département de l'hon. M. Flynn par le fait que l'annonce de la vente des limites n'est pas publiée dans ses colonnes. Il le dit d'ailleurs lui-même quand il fait allusion aux journaux anglais d'Ottawa qui ont obtenu cette annonce.

Le *Canada* regretterait-il les petits oignons d'Égypte? Naturellement; et nous sympathisons avec lui dans sa détresse actuelle. Mais, à nous de chanter aujourd'hui.

Quand les annonces locales du gouvernement Mercier, surtout celles du département de feu l'hon. Geo. Duhamel, passaient à notre nez, nous de la province de Québec, et allaient grossir la somme de réclames du confrère d'Ottawa, nous avions droit de nous plaindre, nous avions droit de demander qu'on laissât l'argent de la province dans la province. Mais quelles faveurs le *Canada* doit-il recevoir d'une administration qui, à part l'opposition systématique qu'il lui suscite constamment, se trouve en dehors du lieu de sa publication, hors de portée des abonnés de ce journal? aucune croyons-nous. Alors le *Canada* aurait tort de recriminer contre le système actuel de la repartition du patronage.

Si des journaux anglais d'Ottawa — le *Citizen* — ont l'annonce du gouvernement de la province de Québec, c'est que par leur circulation étendue, ils peuvent atteindre beaucoup plus de monde intéressé que notre confrère.

Maintenant, pour la partie imaginée de l'article du *Canada*, voici qu'il dit:

"M. Flynn annonce, de plus, ce qui suit"

"Le commissaire pourra imposer dans aucun cas particulier, qu'une location vendue devra être exploitée dans un délai de deux ans, sous peine d'annulation de la licence."

"Afin de bien faire ressortir l'absurdité de cette condition de vente, nous n'avons qu'à dire qu'il est impossible à un marchand de bois de pouvoir se préparer pour commencer à couper le bois sur les limites dans l'espace de deux ans après le 15 décembre prochain. On dit qu'il faudra deux ans au moins pour transporter les provisions sur les lieux. Voilà donc une condition qui peut, à elle seule, éloigner les acheteurs et qui les éloignera certainement."

Où, vraiment, toute cette longue explication du *Canada* est une absurdité. Quelle limite est donc en vente actuellement, et quelle limite sera jamais vendue sur l'Ottawa, pour qu'il faille au moins deux ans pour y arriver avec des provisions? Le canot de notre ami du *Canada* fait eau indubitablement.

Supposons qu'un commerçant de bois d'Ottawa achète ces limites immédiatement; eh bien, une escouade d'hommes parvient à cet hiver même avec provisions et accessoires de chantier et y couperait des billots qui flotteraient l'été prochain sur nos eaux. C'est loin de nous, c'est vrai, mais c'est loin de deux ans aussi.

Pour cette raison, le *Canada* conseillera à l'hon. M. Flynn de retirer de la vente annoncée, les limites du haut de l'Ottawa.

C'est doublement absurde. Le *Canada*, poussant plus loin la critique ajoute:

"Or, M. Flynn annonce, le 15 octobre, la vente pour le 15 décembre: deux mois d'avis. De ce côté, seulement, cette manière de procéder nous paraît des plus absurdes. Il n'est pas raisonnable de croire que les marchands de bois vont risquer leur argent sans avoir ce qu'ils font."

Nous avons dit que l'exploitateur ne pouvait pas se rendre sur les lieux et revenir faire son rapport à moins de trois mois et demi, ce qui est vrai, et aussi dans un autre temps de l'année."

Tout cela est aussi vrai que la cita-

tion précédente que nous venons de faire de l'article du confrère.

Nous tenons des marchands de bois eux-mêmes, la certitude que deux mois d'avis sont suffisants. Quatre mois, six mois, n'auraient peut-être pas été de trop, mais c'est l'histoire de *Paddy* qui arrive aux chars après le départ du train: *D... train, it should leave later for the convenience of the public.*

Le *Canada* semble se pâmer d'indignation à la seule pensée que des marchands de bois *facotisés*, ont pu se procurer du gouvernement, dans le cours de l'été, les renseignements nécessaires sur les limites du haut de l'Ottawa.

Or, il est généralement acquis que l'intention d'un gouvernement d'effectuer une vente quelconque de limites est toujours connue des marchands de bois avant que l'annonce en soit publiée dans les journaux.

Il n'y a pas de cachette, ni de secret là dedans; et ce n'est pas du favoritisme accordé plus à l'un qu'à l'autre marchand, si M. Avery sait depuis deux mois qu'une vente doit être effectuée en décembre prochain, tandis que M. Perley ne le sait que depuis quinze jours.

La récente vente des Terres de la Couronne dans Ontario était connue depuis longtemps des marchands intéressés, surtout de M. Bronson, et personne n'a pensé d'attribuer à M. Hardy la phrase suivante que le *Canada* jette à la face de l'hon. M. Flynn:

"Le bruit court aujourd'hui et va toujours s'accroissant, parmi les marchands de bois, que le gouvernement de Québec veut favoriser certains de ses amis."

La différence, c'est que le *Canada* parle sous l'impulsion de la colère, d'une mauvaise rancune, ce qui lui fait ajouter le petit mensonge suivant pour compléter un article si bien commencé:

"Nous apprenons que l'agent de Hull, n'a pas en sa possession le plan des limites offertes en vente sur l'Ottawa."

Or, ces plans, sont les mêmes que ceux de l'année dernière, alors que les mêmes limites ont été offertes en vente et n'ont pas été achetées.

Donc ces plans sont au bureau de l'agent, M. Madore depuis le 1er janvier 1891, près de deux ans, et ceux des limites de la Gatineau sont arrivés depuis la mi-octobre dernier.

Confrère, vous n'avez pas été sérieux cette fois-là. Cause première: La colère. Cause secondaire: L'ignorance du sujet que vous traitiez.

VICTOIRES CONSERVATRICES

M. Mercier traité comme un vulgaire criminel devant les tribunaux, et la collection de l'injuste *taxe directe*, étaient, pour nos bons libéraux, les signes certains d'un grand virement politique dans la province de Québec.

La question des écoles du Manitoba et les *significatifs* déplacements des ministres fédéraux, devaient être la défaite indubitable des conservateurs dans les diverses élections partielles qui viennent d'avoir lieu.

La presse libérale l'a bien annoncé et crié la victoire qu'elle devait remporter jeudi à cause de l'inconduite des conservateurs.

Mais jeudi est apparu, il a passé, et on aperçoit encore la bas, la couleur radieuse de l'astre qui est venu obscurcir et éclipser les vantarides de ces *puffers*.

Jeudi marque en effet la victoire des conservateurs à Trois-Rivières, à Matane et à Selkirk où MM. Normand, Boulay et l'hon. M. Daly ont été élus, ce dernier par acclamation.

Nous allons entendre dire encore comme un jour d'il y a 8 mars de nier: "Ces comtés ont été achetés!" Oui, achetés, mais surtout rachetés.

Un Remède Efficace

"Je ne puis m'empêcher, écrit M. Robert George Watts, M. A. M. D. R. C. S. de Albion House, Quadrant Road, Cannonbusy, Londres, N. Angleterre, d'attester l'efficacité de l'huile St. Jacob dans les cas de rhumatisme chronique et de névralgie.

Le chemin de fer de la Gatineau

Dans quelque temps, c'est-à-dire quand M. Ls. Lachance de Hull aura complété un petit pont en fer de 100 pieds de long qui doit traverser la crique Kazubazua, alors, disons-nous, cinquante milles de chemin de fer de la vallée de la Gatineau seront ouverts au trafic.

Le terrain que traverse cette ligne, surtout les townships d'Aylwin et Wright, est très propre à la culture, et est égal, sinon supérieur, aux terres de l'ouest vers lesquelles l'on remarque un si grand courant d'émigration. Ces terres immenses de la région de la Gatineau sont très productives du seigle et du blé, et pour qui veut exploiter un commerce spécial de grains, cette partie du pays offre des chances qu'en nulle part ailleurs l'on pourrait obtenir.

Des milliers d'habitants pourront trouver dans ces régions occultes, après bien peu de travail, une aisance facile, et un bon profit sur les sommes investies dans la culture.

Les travaux d'arpentage sur cette ligne avancent rapidement et la construction du chemin rencontre des difficultés presque impossibles à surmonter.

Après la difficile expérience que les entrepreneurs en ont eu dans l'immense tranchée d'Ironsides, il fallait présumer que le principal obstacle était surmonté. Mais il n'en est rien.

La coulée d'Ironsides a coûté près de \$30,000 à la compagnie, quand il a fallu construire pilotes par-dessus pilotes, égoter et rechausser pour pouvoir atteindre un fond solide, mais cela n'est rien comparé au ravin de Kazubazua.

La voie avait été établie, et les chars circulaient en long-ant un lac dont les eaux profondes s'étendaient à quelque cinq cent pieds du parapet. Soudain, pendant la nuit, la voie s'effondra et va s'engouffrer dans un ravin de 58 pieds de bas qui vient de s'ouvrir sous elle, sur une largeur de 50 pieds. Depuis lors quatorze attelages ont charroyé jour et nuit des souches, des arbres, des pierres et toutes autres broussailles que les charretiers ont pu amener dans cet énorme trou qui avale tout et qui n'est pas encore rempli. Un train de 10 chars de sable vient se décharger là vingt fois par jour, et l'on commence à croire que l'on finira par remplir cette coulée.

Dénormes ébènes ont été couchés transversalement et longitudinalement mais tout ce treillis enfonce graduellement. La compagnie a déjà dépensé une cinquantaine de mille piastres pour combler ce trou sans fond, tandis qu'un petit pont en fer aurait mieux valu.

Ceci donne une idée du travail et de l'argent qu'il en coûte pour construire cette ligne.

NON COUPABLE FIN DU PROCÈS MERCIER

Après le plaidoyer de M. Belleau son honneur le juge Wurtele s'adressant au jury lui résuma la preuve puis lui dit que ce procès n'était certainement pas un procès politique quoiqu'on en ait dit; c'était une accusation terrible de conspiration portée contre les accusés, accusation que la preuve n'a pu établir.

Le juge ayant fait sa charge, les jurés se retirèrent quelques minutes et à 5 h 50m, ils rentrèrent en cour.

Son honneur le juge Wurtele pria alors l'assistance de recevoir avec calme le verdict quel qu'il fut.

M. Lemieux assura la cour que le calme serait gardé et les jurés rendirent ensuite le verdict de non coupables contre MM. Mercier et Pacaud.

Ces messieurs sortirent de la salle et rendu à la porte M. Mercier fut porté sur les épaules de quatre gaillards jusque chez M. Lemieux où en présence de 800 personnes des discours furent prononcés par MM. Mercier, Tarte, Lemieux, Langelier, Greenshields qui annoncèrent que le même soir aurait lieu? St Roch une démonstration en l'honneur de M. Mercier.

Cette démonstration eut lieu au milieu d'un enthousiasme sans précédent.

MM. Black et Carrière de Hull avaient hissé des drapeaux sur leur maison comme marque de sympathie pour l'ex-premier.

TRIBUNE LIBRE

Monsieur le Rédacteur.

Sur l'un des derniers numéros de votre journal, j'ai lu avec intérêt la courte correspondance d'un citoyen indigné du peu de jugement et de réflexion que l'on apportait dans l'administration des affaires de la cité.

Rien en effet n'est plus dégoûtant que le sans gêne avec lequel nos monies municipales ont accordé le dernier contrat pour l'extension de l'aqueduc.

N'avez-vous pas vu bonnes gens que la soumission de M. Bourque n'était pas la plus basse, et qu'en l'acceptant, vous faisiez perdre à la corporation plusieurs centaines de piastres? M. Bourque n'avait pas plus de connaissance en cette sorte de travaux que les autres soumissionnaires.

Vos yeux comme ceux de la taupe sont-ils tellement sensibles à la lumière que vous ne puissiez les ouvrir et voir la ligne de conduite que vous avez à suivre sans que l'on vous conduise par la main.

Chers petits échevins si vous continuez à marcher en aveugles comme cela, avant qu'il soit trois mois vous irez briser votre appendice nasal et votre pipe sur vos électeurs qui ne sont pas du tout disposés à vous bien recevoir.

Mes bons petits amis qui croyez dans votre *conscience naïve* avoir des connaissances suffisantes pour faire de bons échevins et qui vous targuez d'avez toute l'indépendance voulue pour ne pas vous laisser conduire comme des ânes, et avez fait tant de belles promesses à vos électeurs.

Quelle réponse pourrez-vous leur donner lorsqu'ils vous demanderont: Pourquoi n'avez-vous pas approuvé le rapport des auditeurs qu'un conseil moins arriéré que le vôtre s'était choisi pour faire l'audition des livres du Secrétaire-Trésorier? aviez-vous peur de la lumière?

Pourquoi avez-vous pour les trois années à venir retenu les services de M. l'avocat Rochon un salaire de \$600 par an?

L'on dirait que vous pensiez à décamper et ne vouliez pas oublier les amis avant le départ.

Avez-vous un besoin immédiat des services d'un avocat pour représenter la corporation dans quelque cause?

Non, aucunement. Est-ce seulement que pour confectionner une charte pour la ville de Hull qu'il faudra trois années de travail à ce légiste?

Ce sera sans doute une charte modèle.

Heureux habitants de la ville il faut que l'état de vos finances soit bien prospère pour que vous vous donniez le luxe de payer de si gras salaires à un officier pour ne rien faire, ou vous vous croyez obligés de continuer à cet ex-député les émoluments que lui apportait son mandat.

Je dois vous faire remarquer que notre corporation ne pourra pas plus que l'ancien gouvernement de Québec continuer ce séjour d'extravagances sans arriver au même résultat et alors certains messieurs ne pourront plus crier "le gouvernement est mort vive la corporation."

Avant l'adjudication du dernier contrat pour le prolongement de l'aqueduc, pourquoi n'avez-vous pas pris en votre sérieuse considération la requête signée par au moins 700 électeurs tous plus intelligents que vous?

L'on dit que vous aviez été hypnotisés—Porteriez-vous toujours beaucoup d'attention à l'affaire de la cour et de la prison et comprenez-vous que si le gouvernement soupçonnait quelque louche transaction, la corporation n'aurait plus d'aide parce qu'elle aurait laissé faire des gachis...

Mes bons petits amis que répondrez-vous à vos bons électeurs qui vous diront que votre conduite au conseil n'a été qu'une suite de bêtises et que vous ne feriez pas même de bons conseillers dans un petit village chinois.

Si vous avez encore quelque pudeur vous serez muets comme des huîtres et retourneriez chacun à votre petit négoce pour ne plus jamais penser à vous occuper d'affaires municipales et ce sera pour vous un excellent occasion de faire plaisir à vos électeurs.

Veuillez croire M. le Rédacteur à ma reconnaissance pour l'insertion de ces lignes dans les colonnes de votre journal.

UN OUVRIER.

D. A. Décosse

Coin des rues Principale et de l'Église.
L'arrivée de la neige vous annonce l'arrivée de mon stock de

MARCHANDISES SECHES

d'Automne et d'Hiver
Stock de Fourrures, Lainages, Flanelles, Draps à Manteaux, Etoffes à Robes, Dernières Nouveautés Marchandises Fraîches.

AU MAGASIN DU BON MARCHÉ
Hâtez-vous! On attend votre visite!
Rien comme un beau Chapeau

Melle. Aglaé Rémillard est maintenant installée au magasin de M. D. A. Décosse dans la rue Main; elle s'occupera dorénavant avec un soin et une attention d'un particulier de la confection et de la garniture des chapeaux.

Les dames sont respectueusement priées de se rappeler que Mlle. Aglaé Rémillard a toujours donné et donnera toujours satisfaction dans sa ligne d'affaires.
2-5-92-1a.

H. LAROCQUE

marchand de
Chaussures de choix

Pour
HOMMES FEMMES et ENFANTS.
Une spécialité dans les chaussures fines.
Les chaussures achetées sont recousues gra-tuitement.

H. LAROCQUE,
2 5-92 6m.—No. 88 rue Principale, Hull

A. E. LEBLANC

TANNEUR ET SELLIER
coin des rues
WELLINGTON ET DU PONT, HULL.

Ouvrage de commande, une spécialité. Harnais simples et doubles confectionnés avec des matériaux de première classe. Réparages de toutes sortes.

Satisfaction garantie.
4-5-92-6m. Prix modérés

RESTAURANT "FRONTENAC"

I. DUROCHER, Prop.
Coin des rues Chaudière et Wellington, Hull
Le restaurant le plus populaire de ville. Dîner à la carte et table d'hôte, pas à toute heure. Vins, liqueurs et Cigares de premier choix. Le public est invité à le patroniser.
16-92-1a.

MONTREAL HOUSE.

COIN DES RUES
WELLINGTON ET DU PONT, HULL.
Pension de première classe.
Le public voyageur trouvera à cet hôtel tout le confort voulu. Bonne cour et écurie à la disposition du public.
DMR VVE COALIER DIT NAVION,
Propriétaire. 11 6 92 1a.

GLOBE HOTEL.

COIN DES RUES
PRINCIPALE ET DU PONT, HULL.
Cet hôtel a subi des améliorations considérables. Le public trouvera à cet hôtel une table d'hôte, sous la direction habile d'un cuisinier. Chambres confortables.
Les Vins, Liqueurs et Cigares sont de premier choix.
WM. ANDERSON, Prop.

TOUSSEZ-VOUS?

Depuis un Jour!
Une Semaine!
Un Mois!
Une Année!
Des Années!
PRENEZ LE
Sirop de Térébenthine
DU
DR. LAVIOLETTE.

Le Plus Sûr.
Le Plus Efficace.
Le Plus Agréable au Goût.
NE CONTIENT
Ni Opium, ni Morphine, ni Chloroforme

EN VENTE PARTOUT.
25 et 50 cents le Flacon
DEMANDEZ-LE.

SEUL PROPRIÉTAIRE: J. G. LAVIOLETTE, M.D.,
217 Rue des Comédiens, Montréal.

MIRACLE ANGLO-CANADIEN

Une lettre d'au-delà l'Atlantique et pleine d'intérêt

M. James Ingram raconte ses souffrances et sa guérison... Queri, dans que les meilleurs médecins l'avaient abandonné.

La renommée des Pilules Roses du Dr Williams n'est pas restreinte au Canada et aux Etats Unis, elle s'étend jusqu'au delà l'Océan. Il nous arrive d'Angleterre une lettre, venant d'une personne qui a appris, lors de son séjour dans ce pays, la valeur de ce grand remède et qui, aujourd'hui, a des milliers de lieues d'ici, proclame avec reconnaissance tout ce qu'ont fait pour elle, les Pilules Roses, alors que les médecins et les remèdes n'avaient rien pu accomplir. Sa lettre apprendra aux personnes souffrantes, qu'avec les Pilules Roses du Dr Williams, il y a encore espoir, alors même que des médecins distingués ont prononcé un verdict de maladie incurable.

Rhiorderen, Monmouthshire, Ang., 20 nov. 1891.

A la Dr William's Medicine Co' Brockville, Canada.

Messieurs—Ça vous surprendra peut-être de recevoir cette lettre d'au-delà l'océan, mais je crois que je manquerais à mon devoir, si je ne vous adressais pas ces lignes pour vous remercier des bienfaits opérés par les Pilules Roses du Dr Williams pour les personnes pâles et vous dire tout ce qu'elles ont fait pour moi après quatre années de souffrances et alors que les médecins m'avaient abandonné.

Ma maladie débuta alors que j'étais au Canada. Je me mis sous les soins de plusieurs médecins. L'hôpital anglais de Montréal, les Drs Smith, Molson et Macdonnell me traitèrent tour à tour. C'est en janvier 1886 que je commençai à souffrir de ce que les médecins appelaient diabète. Je pris nombre de remèdes et eu recours à plusieurs médecins, mais avec le seul résultat de devenir plus pauvre et de santé et d'argent.

Au désespoir, j'entraî à l'hôpital, mais n'étant pas mieux le 30 avril 1891, je quittai cette institution, la mort dans l'âme, épuisé et ayant entendu le Dr Macdonnell me dire qu'on ne pouvait pas me guérir. Je continuai à traîner ma misère jusqu'au milieu d'août, alors que je vis dans le Star de Montréal, un article racontant comment un homme qui avait vainement dépensé des centaines de piastres avait essayé les Pilules Roses du Dr Williams et avait été guéri.

Un noyé se raccroche à une paille, dit-on. Je ne saurais exprimer la reconnaissance que j'éprouve pour le rayon d'espoir que cette guérison fut pénétrer dans mon âme. J'achetai immédiatement des Pilules Roses, chez le pharmacien R. Burks, rue McGill. Trouvant qu'elles me faisaient beaucoup de bien, j'en achetai encore quatre boîtes.

Elle me rendit un peu de santé et grâce à l'influence de M. O'Brien, du Havre, j'obtins un emploi léger sur les quais et puis gagnai ma vie.

Je résolus cependant de retourner dans mon pays natal et le 5 novembre, partis pour l'Angleterre. La traversée fut orageuse, je pris froid ce qui retarda quelque peu mon rétablissement, mais je repris rapidement mes forces. Je ne puis trouver de Pilules Roses ici et je vous prie de m'en envoyer une provision, je ne puis m'en passer et vous pouvez être certain que je les recommanderai avec plaisir à mes amis ici et partout ailleurs.

Votre reconnaissant,

JAMES INGRAM

Ces Pilules sont fabriquées par la Dr. Williams Medicine Company, Brockville Ont., et Shenectady, N. Y., et sont vendues en boîtes portant notre marque de fabrique et notre enveloppe, à cinquante centins la boîte, ou six bouteilles pour \$2.50. N'oubliez pas que les Pilules Roses du Dr Williams ne sont jamais vendues en bloc ou à la douzaine ou au cent et tout marchand qui offre des imitations sous cette forme essaie de vous tromper. On peut se procurer les Pilules Roses du Dr. Williams chez

tous les pharmaciens ou directement par la poste de la Dr. Williams Medicine Company, à l'une ou l'autre adresse. Le prix auquel ces pilules sont vendues n'est un traitement relativement peu dispendieux si on le compare aux autres remèdes ou à un traitement médical.

TOUJOURS CANADIENS

Les Canadiens-français de Hull ne doivent pas oublier qu'ils sont cordialement invités à la grande fête annuelle aux huitres de l'Institut Canadien-Français d'Ottawa. Comme toujours cette fête aura lieu la veille du jour d'action de grâces, c'est-à-dire, mercredi, le 9 novembre courant.

Les préparatifs pour cette fête se poursuivent avec succès et tout fait augurer l'une des plus belles fêtes du genre encore donnée à Ottawa. Musique, chant, discours, huitres de premier choix, vins exquis, société charmante, ce qui ne gâte rien, tel est le bilan de la fête de l'Institut Canadien-Français d'Ottawa.

L'animation est à son comble, cette année; les Canadiens de la capitale étant décidés plus que jamais à réhausser l'éclat de leur institution qui mérite à tant de titres que l'on s'occupe d'elle. Allons au SOUPER AUX HUITRES de l'Institut-Canadien.

A Travers la Ville

Rumeur

La rumeur tend à faire croire que M. Thos. Lindsay marchand d'Ottawa ouvrira sous peu un grand magasin d'étapes à Hull.

L'Octroi du gouvernement

Le gouvernement a fait parvenir à M. Laferrière, greffier de Hull \$2,500 en acompte sur la balance des \$5,000 restant dues sur le subside accordé pour aider la construction du palais de justice.

Assemblée de la St. Joseph

L'assemblée annuelle de la Société St. Joseph a eu lieu hier soir sous la présidence de M. Ph. Thibault. La plupart des membres étaient présents.

M. le président a annoncé que la société valait aujourd'hui \$10,829.45 et que 599 membres en faisaient partie. Il a ajouté ensuite que durant les derniers six mois, \$576 avaient été payés en bénéfices aux membres nécessiteux et \$313, à la veuve du défunt M. Meilleur et \$180 aux veufs dont les épouses sont mortes pendant le même semestre.

Une motion a été ensuite adoptée pour que \$319 soient payées à la veuve Charon, dont le mari appartenait à la société.

Un contrat de \$370 a été accordé à M. F. X. Cadieux pour réparation à la salle.

Puis ensuite a eu lieu l'élection des officiers pour l'année courante comme suit:

Président: Philéas Thibault; 1er vice-prés. F. Gougeon; 2e vice-prés. Ant. Perrault; trésorier, E. Boucher; secrétaire, Jos. Bédard; 1er caissier, Saul Levasseur; 2e caissier, Jules Hamelin; comité d'enquête: Michel Michon, J. B. Michon, Chs. Ménard, A. Charette et C. Girouard.

Cors, oignons, verrues, etc.

Nos lecteurs voudront bien prendre note du fait que le prof. Signor Emilio, le célèbre chiropodiste florentin est en ce moment à Hull. Son annonce apparaît dans une autre colonne, et ils voudront bien en prendre note.

Assemblée du Conseil

Hier soir a eu lieu l'assemblée régulière du conseil de ville.

Il y eut quorum longtemps après l'ouverture de la séance.

Une motion a été adoptée pour voyant à la construction d'un trottoir le long des bâtisses de M. Ph. Charron, dans la rue Bridge.

Le maire Champagne a ensuite déclaré qu'à l'assemblée du 21 courant, il serait très probablement en mesure de communiquer au peuple les offres de la compagnie du tramway électrique d'Ottawa pour l'extension de leur ligne jusqu'à Hull. Puis l'assemblée ajourna.

Au Palais de Justice

Les couvreurs du palais de justice MM. Douglas & Frères ont commencé à poser la toiture en tôle galvanisée sur le palais de justice. Du train qu'ils sont partis là, l'ouvrage sera complété aussi vite que la charpente en bois pourra l'être.

M. Jos. Noël est à découper une magnifique pierre qui sera l'arc de décharge d'un grand châssis de 8 pieds de largeur sur le frontispice de l'édifice. Cette pierre, toute d'une pièce, est un beau spécimen de découpage.

Colonne F. X. Martin

UNE VISITE

—AU—
MAGASIN
—DU—
SOLEIL

Le plus grand, le plus ancien et le meilleur marché

Grande Vente de
MANTEAUX
D'AUTOMNE

Manteaux avec fourrures.

Manteaux avec broderies.

Les meilleurs manteaux vendus au plus bas prix de la ville

Etoffes à Robes

Nouvelles Etoffes de toutes nuances avec jolis dessins pour l'automne et l'hiver.

Draps à Costumes

Draps à Manteaux

UNE SPÉCIALITÉ

N.B.—La balance des chapeaux en feutre et manteaux de dames provenant du stock de banqueroute de H. F. Bédard sera sacrifiée d'ici à quelques jours.

Une visite Mesdames s'il vous plaît

AU MAGASIN DU SOLEIL D'OR

F. X. Martin,

Nos. 110 et 112 rue Principale HULL.

VENEZ VOIR!
NOS CHAPEAUX
Hardes
Faites
d'Automne et
d'Hiver.

Pourrures
Etc. Etc.

Lavigne & Cie

108, RUE PRINCIPALE, 108. HULL.

LES HABILLEMENTS DE McNEIL

SONT LES MEILLEURS. ESSAYEZ-LES.

208, RUE SPARKS, OTTAWA.

A TRAVERS LA VILLE

Les rues de Hull

Les pluies récentes ont produit un mauvais effet sur nos rues, surtout sur la rue Main qui est couverte de 6 pouces de boue, quoique tout récemment macadamisée.

Aucun fumeur qui a usé le Myrtle Navy, disons pendant un mois, le laissera de côté pour en prendre d'autre. Son goût est délicieux, et il ne brûle pas la langue ou le palais. Il est en effet le *ne plus ultra* du tabac à fumer.

Assemblée

L'assemblée de la nouvelle branche des "Sons of England" établie récemment à Hull, aura lieu ce soir à Eddyville, sous la présidence du Suprême grand chef Stroud d'Ottawa.

Contrat

M. Jos. Chénier de Hull a entrepris un contrat de 1000 cordes de bois à pulpe pour le compte de M. Eddy. Ce bois provient des régions de la Kazubazua, où M. Chénier vient de terminer un contrat de \$1,500 pour certaines excavations à faire sur le parcours du chemin de fer de la Gatineau.

Magasin de musique

Mde. Washburn dont le public a su apprécier en maintes occasions les talents pour la musique d'Apollon, devra ouvrir ces jours-ci dans la rue Main un magasin de musique, alors qu'elle continuera comme par le passé à instruire les personnes qui voudront bien lui confier leur éducation musicale.

Consomptifs, réjouissez-vous!

Vous ne mourrez pas si vous exercez votre sens commun un peu, et dépensez quelques sous. Vous pouvez être très faibles à présent, assis et tout renfermés dans la grande chaise, mais vous pouvez maintenant ôter votre chapeau et crier de joie! L'émulsion de Miller d'Huile de Foie de Morue vous sauvera si vous la prenez en suivant la direction. Ce que vous ne savez pas, c'est du sang et de la fibrine. Si vous prenez l'émulsion de Miller, vous gagnerez huit ou dix livres de chair à chaque bouteille. Inutile de parler pour rien. Une suggestion devrait être suffisante à un consommateur que l'émulsion de Miller d'Huile de foie de morue, le sauvera. Grosses bouteilles 50c et \$1.00.

En vente chez Cook et Helmer, rue Main.

Abandon du Commerce

M. D'ORSONNENS, qui depuis trois ans est presque toujours absent de Hull, a décidé de se retirer du commerce. A compter du premier octobre, ses commis détailleront au-dessous du prix coûtant son immense stock de marchandises.

Afin de vendre plus rapidement ses magasins et hangars, qui sont remplis de d'autres fins, l'on vendra à crédit à aussi bon marché que pour argent comptant les meubles, lits à ressorts, matelas et harnais. Dans ce cas, l'acheteur paiera un cinquième du prix de suite et la balance par versements mensuels, avec l'intérêt convenu.

Mais la vaisselle, la ferblanterie, la batterie de cuisine et la plume ne seront vendus que pour argent comptant.

LES POELES seront vendus, ou échangés, aux conditions ordinaires, parce que ce commerce particulier sera continué plus tard par une personne de l'établissement.

143-145 Rue Principale, Hull.

On a besoin de 100,000 dormants de pruches et d'épinette rouge de 6 pouces d'épaisseur, 7 pouces de face et 8 pieds de longueur, et des traverses de chemin de fer en cèdre rond, 9 pouces de diamètre, 8 pieds de longueur, à être livrés sur aucune crique de la Nation du Sud ou la Nation du Nord le ou vers le mois d'avril 1893.

2000 cordes de bois à p. 12 pds et 6 pouces de long et pas moins de 5 pouces de diamètre, à être livrés aux endroits plus haut nommés. Epinettes 10 pour cent de sapin.

S'adresser à L. Salomon, The... Ont.; Victor Lalonde, St André Avellin et à F. X. Wilson, entrepreneur, Hartwell.

On achète toutes espèces de bois. Les plus haut prix sont payés. Argent comptant sur livraison.

Defense d'Avancer.

AVIS—A partir d'aujourd'hui, je donne pas les présentes, avis à tous les marchands et autres personnes intéressées que je ne serai pas responsable d'aucune dette contractée en mon nom par Marie Bérubé, mon épouse; aucun ordre ou autorisation portant ma signature se a considéré nul et faux.

MAURICE THÉRIEN. HULL, 19 Octobre 1892.

F. F. DESJARDINS
ENTREPRENEUR de POMPES FUNÉBRES et EMBAUMEUR
RUE ALMA, Pres de l'Eglise Catholique
Les Corbillards les plus riches
Les prix les plus bas. 11-5-92-1a

PROF. SIGNOR MILIO
LE CHIROPODISTE MODERNE
(De Florence en Italie)
EST A HULL POUR UNE DIZAINE DE JOURS



PROF. EMILIO

a été dans la profession toute sa vie et durant sa longue pratique il a découvert le merveilleux curatif que les habitants de Hull reconnaîtront comme le guérisseur infallible des maux de mains et de pieds.

Cors mous et durs, oignons, verrues, marques de naissance, signes, Engélures, et toutes défectuosités des mains et des pieds, y compris les ongles qui poussent dans la chair.

Pas de couteaux ou de méthode douloureuse

LE PROF. EMILIO est prêt à soigner tous ceux qui souffrent des maux plus haut mentionnés. On dit souvent qu'il n'y a pas de guérison pour les oignons et les cors, mais tout ce que le demande, c'est un essai, et je convaincrai les plus sceptiques que les défectuosités ci-dessus peuvent être guéries, comme je puis le prouver sans fausses annonces, ou certificats trompeurs, mais par des centaines de cas que j'ai guéris.

LES PATIENTS SONT SOIGNES À DOMICILE SI ON LE DESIRE

CERTIFICATS:—Les dames et Messieurs suivants ont été traités avec succès par le professeur dans la ville d'Ottawa: M. Cameron, Hon. M. Daly, Sanford Fleming, General Herbert, Hon. Howland, Moore et fils, Robert, Nicholas, sa femme et sa fille, G. Richardson, Hon. Flint, Hon. W. Laurier, Hon. Juge Tashereau et des centaines d'autres, Mesdames Warderly, Adams, Mlle Lang, Wood, Baker, et d'autres encore dans la même ville. Nous pourrions mentionner toutes les villes d'Ontario pour les succès du professeur.

Bureau de Consultation:
A L'HOTEL IMPERIAL,
RUE MAIN, HULL, tenu par J. Goyette

AVIS
Vente par
ENCAN PUBLIC
Lundi, 28 Nov., '92
Dans le 80 rang du township de Gloucestre, comté de Russell.

Il sera vendu à la date ci-haut mentionnée sur la ferme de Dame Yeuve Desjardins 6 vaches à lait, 6 bêtes à cornes, 4 chevaux, 2 cochons, 12 montons, une faucheuse, une scieuse, un râteau, un erible, un sarcoir, deux herces, une charrette en acier, un wagon double, un wagon simple, une petite charrette, un s'eigh double, un attelage double, un attelage simple, 10 tonnes de foin, 8 tonnes de paille, 300 minutes d'avoine, une chaîne à encler, deux pièces à foin, une tarière, 4 tarières.

Conditions: Les achats au dessous de \$10 au comptant. Au dessus de \$10 par billets remboursables endossés par des personnes solvables.

La vente commencera à 11 hrs a. m.

NARCISSE BRAULT,
Hull, 1er Novembre 1892.

Narcisse BRAULT BOUCHER
Coin des rues du Lac et Victoria.
L'étal le plus populaire pour les Viandes Fraiches Salées et fumées, Boudins et Saucisses de première qualité.

Boeuf vendu par quartier au prix du marché. Argent comptant. Les ordres sont livrés à domicile.

Une visite est sollicitée.

AVIS aux CHARPENTIERS
Une grande assemblée de tous les Charpentiers-Menusiers de Hull et d'Ottawa, aura lieu au LABOR HALL, rue Georges, Ottawa, SAMEDI, le 12 Novembre, à 8 hrs p. m. Des orateurs distingués adresseront la parole en anglais et en français.

PAR ORDRE DU COMITÉ.
DR. C. G. STACKHOUSE
DENTISTE
Ol, Rue SPARKS, Ottawa

Dentiers pour 88 et \$10. Méthode spéciale propre à moi-même.

Je donnerai \$100 à l'importe quelle institution de charité, si aucun dentiste au Canada peut faire un meilleur set de dents.

1-11-92-1a
Halle rouille
La rafle du sleigh de M. Emery Lamoureux qui devait avoir lieu hier soir chez M. O. Laberge, rue Main, a été remise à samedi, 12 novembre courant.

Cook & Helmer
Arretez cette toux, ou allez-vous en chez vous
Le remède de Johnston contre la Toux opérera une guérison.
MEDICAL HALL,
84 rue Main, HULL.
Disparaissent pour toujours
Le fameux dépuratif "Anti-Haïrine" continue à faire son chemin, parmi les dames surtout, qui tiennent à faire disparaître pour toujours les petits pois blancs qui leur garnissent la partie inférieure de l'ociput ou qui déparent la beauté de leurs tempes et de leurs lèvres.
Ce remède est en vente à \$1 le paquet chez Cook et Helmer, rue Main. Voir l'annonce à la 1ère page

